



Folleto de Información de los Candidatos

**Ciudad de Scottsdale
Elección Primaria
30 de julio de 2024**

Este folleto se envía por correo a todas las residencias de la Ciudad en donde vive un votante inscrito elegible y está disponible en línea en [Scottsdale.Voto](https://www.scottsdale.voto).

Para una versión de este Folleto de Información de los Candidatos en braille, letra grande o español, favor de llamar al 480-312-2412.

Para una versión de este folleto de Información de los Candidatos en braille, letra grande o español, favor de llamar al 480-312-2412.

Para una versión en español o en letra grande de este folleto, favor de llamar al 480-312-2412, o escribir a la Oficina del Secretario Municipal, 3939 N. Drinkwater Blvd, Scottsdale, Arizona 85251. Una versión en español de este folleto está disponible en línea en (Scottsdale.Voto) y en los siguientes lugares de Scottsdale:

- Oficina del Secretario Municipal, 3939 N. Drinkwater Blvd., 480-312-2412
- Centro de la Vecindad Paiute, 6535 E. Osborn Road, 480-312-2529
- Centro Comunitario Vista del Camino, 7700 E. Roosevelt St., 480-312-2323
- Biblioteca Appaloosa, 7377 E. Silverstone Drive, 480-312-7323
- Biblioteca Arabian, 10215 E. McDowell Mountain Ranch Road, 480-312-7323
- Biblioteca del Centro Cívico, 3839 N. Drinkwater Blvd., 480-312-7323
- Biblioteca Mustang, 10101 N. 90th St., 480-312-7323

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	4
IMPORTANTE INFORMACIÓN SOBRE LA VOTACIÓN.....	5
FECHAS IMPORTANTES DE LAS ELECCIONES	7
IDENTIFICACIÓN DE LOS VOTANTES EN LOS LUGARES DE VOTACIÓN	8

CANDIDATOS A ALCALDE (Vote por no más de un candidato a Alcalde)

DAVID “DAVE” ORTEGA.....	10
LISA BOROWSKY	11
LINDA MILHAVEN	12

CANDIDATOS AL CONCEJO (Vote por no más de tres candidatos al Concejo)

ROBERT “BOB” LETTIERI	14
MASON GATES.....	15
JUSTIN LAOS.....	16
JAN DUBAUSKAS.....	17
TOM DURHAM.....	18
TAMMY CAPUTI.....	19
STEPHEN H. CASARES.....	20
MARYANN MCALLEN.....	21
ADAM KWASMAN.....	22

INTRODUCCIÓN

A los Votantes de la Ciudad de Scottsdale:

Este folleto le proporciona a usted información sobre la Elección Primaria del 30 de julio de 2024, de la Ciudad de Scottsdale para elegir un Alcalde y tres Miembros del Concejo de la Ciudad. El martes 5 de nov. de 2024, se llevará a cabo una Elección General para llenar cualquier cargo elegido que quede vacante después de la Elección Primaria. Para ser elegido en la Elección Primaria, un candidato debe recibir la mayoría de todos los votos legales emitidos para la contienda de ese candidato. El Concejo de la Ciudad también remitió dos asuntos a la boleta electoral de noviembre para consideración de los votantes de Scottsdale - una propuesta de la Ciudad para reemplazar y reducir un impuesto sobre las ventas que expira, y un ajuste al límite de gastos impuesto por el estado a la Ciudad.

Este folleto contiene información sobre la votación temprana y la identificación en las urnas. También se incluyen en el folleto declaraciones preparadas y presentadas por cada uno de los candidatos para esta elección. Las declaraciones de los candidatos representan las opiniones de los autores y no han sido editadas ni se ha comprobado la exactitud del contenido. El orden de las declaraciones de los candidatos se determinó por medio de un sorteo.

Todos los electores calificados de la Ciudad, independientemente de su registro de partido, pueden votar por un Alcalde y tres candidatos al Concejo de la Ciudad. Un elector calificado de la Ciudad se define como una persona, de dieciocho años o más, cuyo nombre aparece en la lista de votantes registrados del Condado de Maricopa en un recinto de la Ciudad de Scottsdale 29 días antes de la fecha de la elección. Para votar en la Elección Primaria de la Ciudad del 30 de julio de 2024, los residentes de Scottsdale deben haberse registrado para votar antes del lunes 1 de julio de 2024.

Los votantes que no están afiliados a ningún partido político y que están en la Lista Activa de Votación Temprana (anteriormente conocida como la Lista Permanente de Votación Temprana) no recibirán automáticamente una boleta para la Elección Primaria de Scottsdale del 30 de julio de 2024. Los votantes que no están afiliados a un partido político tienen la opción de solicitar una boleta del partido político de su elección o una boleta solo de Scottsdale. Estos votantes deben notificar a Elecciones del Condado de Maricopa sobre su selección para recibir una boleta por correo para la Elección Primaria del 30 de julio de 2024 devolviendo una tarjeta postal que fue enviada por correo por el Condado de Maricopa 90 días antes de la Primaria (miércoles 1 de mayo de 2024), en línea en [Solicitud.Maricopa.Voto](https://www.maricopa.gov/vote) o llamando al 602-506-1511.

Información adicional sobre esta elección está disponible a través de la:
Oficina del Secretario de la Ciudad de Scottsdale
3939 N. Drinkwater Blvd
Scottsdale, AZ 85251
480-312-2412 / [Scottsdale.Voto](https://www.scottsdale.gov/vote)

Le animamos a leer todo el material que contiene este folleto y a ejercer su derecho a votar en la Elección Primaria del 30 de julio de 2024 en Scottsdale.

Para una versión en braille, letra grande o español de este Folleto de Información sobre los Candidatos, por favor llame al 480-312-2412.

Atentamente,



Ben Lane
Secretario Municipal

IMPORTANTE INFORMACIÓN SOBRE LA VOTACIÓN

ELECCIÓN PRIMARIA DEL 30 DE JULIO DE 2024

La Ciudad de Scottsdale llevará a cabo una Elección Primaria el martes 30 de julio de 2024, para elegir un Alcalde y tres Miembros del Concejo de la Ciudad. Para ser elegido en la Elección Primaria, un candidato debe recibir la mayoría de todos los votos legales emitidos para la contienda de ese candidato. El martes 5 de nov. de 2024, se llevará a cabo una Elección General para llenar cualquier cargo elegido que quede vacante después de la Elección Primaria. El Concejo de la Ciudad también remitió dos asuntos a la boleta electoral de noviembre para consideración de los votantes de Scottsdale - una propuesta de la Ciudad para reemplazar y reducir un impuesto sobre las ventas que expira, y un ajuste al límite de gastos impuesto por el estado a la Ciudad.

Los votantes que no están afiliados a ningún partido político y que están en la Lista Activa de Votación Temprana (anteriormente conocida como la Lista Permanente de Votación Temprana) no recibirán automáticamente una boleta para la Elección Primaria de Scottsdale del 30 de julio de 2024. Los votantes que no están afiliados a un partido político tienen la opción de solicitar una boleta del partido político de su elección o una boleta solo de Scottsdale. Estos votantes deben notificar a Elecciones del Condado de Maricopa sobre su selección para recibir una boleta por correo para la Elección Primaria del 30 de julio de 2024 devolviendo una tarjeta postal que fue enviada por correo por el Condado de Maricopa 90 días antes de las Primarias (miércoles 1 de mayo de 2024), en línea en Solicitud.Maricopa.Voto, o llamando al 602-506-1511.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para votar en esta elección, usted debe estar registrado para votar dentro de los límites de Scottsdale antes de la medianoche del lunes 1 de julio de 2024. Usted puede verificar el estado de su registro, hacer un seguimiento de su boleta y más en línea en TengaBoletaLista.Voto o llamando a Elecciones del Condado de Maricopa al 602-506-1511.

PARA SOLICITAR QUE LAS BOLETAS SE ENVÍEN A UNA DIRECCIÓN ALTERNATIVA (TEMPORAL)

El Servicio Postal de los Estados Unidos no puede enviar boletas a otra dirección. Si usted va a estar fuera de la ciudad y desea recibir una boleta para la Elección Primaria de Scottsdale en una dirección temporal, por favor comuníquese con el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa llamando al 602-506-1511 o en línea en TengaBoletaLista.Voto.

DEVOLUCIÓN DE BOLETAS TEMPRANAS YA VOTADAS

Una boleta temprana ya votada debe devolverse en el sobre de declaración jurada de la boleta que se proporcionó con la boleta electoral. Asegúrese de firmar, fechar y proporcionar un número de teléfono actual en el sobre de su declaración jurada. Para que sean válidas y se incluyan en el conteo, las boletas con los votos se deben recibir en Elecciones del Condado de Maricopa a más tardar a las 7:00 p.m. del Día de la Elección, el martes 30 de julio de 2024.

Si usted devuelve su boleta ya votada por correo, asegúrese de dar suficiente tiempo para la entrega. Se recomienda enviar su boleta por correo al menos 7 días (martes 23 de julio de 2024) antes del Día de la Elección. Además de enviarlas por correo, los votantes pueden dejar las boletas con sus votos en cualquiera de los lugares de votación o en los buzones para entrega de boletas que se incluyen en la página 6.

Si una boleta temprana se destruye, se pierde, se echa a perder o no se recibe, se puede solicitar una boleta de reemplazo por teléfono al 602-506-1511 o en línea en Maricopa.Voto antes de las 5:00 p.m. del viernes 19 de julio de 2024. También se puede obtener una boleta de reemplazo en cualquiera de los lugares de votación que se encuentran en la página 6 durante las horas de operación indicadas.

IMPORTANTE INFORMACIÓN SOBRE LA VOTACIÓN

¿CÓMO PUEDO VERIFICAR EL ESTADO DE MI BOLETA?

La información sobre el estado de su boleta está disponible en línea en [TengaBoletaLista.Voto](#), donde usted puede obtener información detallada, como la fecha en que su boleta fue enviada por correo, recibida o procesada para su tabulación.

Para verificar el estado de su boleta, usted deberá proporcionar su fecha de nacimiento, apellido y número del domicilio. Además, usted deberá proporcionar uno de los siguientes datos: los últimos cuatro dígitos de su número de seguro social o número de licencia para conducir. Esta información es necesaria para identificarlo a usted positivamente como el votante y la información que usted ponga debe coincidir con la información en su registro de votante.

Usted también puede inscribirse para recibir alertas de texto sobre el estado de la boleta enviando un mensaje de texto con la palabra "JOIN" al 628-683.

LUGARES DE VOTACIÓN

Usted puede votar en cualquier lugar de votación en el Condado de Maricopa. La votación en persona se llevará a cabo en varios lugares del Condado de Maricopa. Usted puede solicitar una boleta de reemplazo, votar en persona o entregar su boleta temprana con el voto en los siguientes lugares de Scottsdale a partir del miércoles 3 de julio de 2024. Por favor tenga en cuenta que estos lugares estarán cerrados el jueves 4 de julio de 2024.

- **Parque del Desierto Florence Ely Nelson – 8950 E. Pinnacle Peak Road, Scottsdale, AZ 85255**
- **Centro para Visitantes de Indian Bend Wash – 4201 N. Hayden Road, Scottsdale, AZ 85251**

Se pueden encontrar otras ubicaciones en Scottsdale y el Condado de Maricopa llamando al 480-312-2412 o en línea en [Ubicaciones.Maricopa.Voto](#). **Todos los lugares de votación estarán abiertos el Día de la Elección, el martes 30 de julio de 2024, a partir de las 6:00 a.m. hasta las 7:00 p.m.** A cualquier votante calificado que se encuentre en la fila de votantes en espera a las 7:00 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto. Su Folleto de Información de los Candidatos se puede llevar al lugar de votación y dentro de la cabina de votación.

SOLO URNAS PARA DEPOSITAR BOLETAS

Usted puede dejar la boleta con su voto en los siguientes lugares:

Municipalidad de Scottsdale – 3939 N. Drinkwater Blvd., Scottsdale, AZ 85251

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m., a partir del miércoles 3 de julio de 2024, hasta el martes 30 de julio de 2024. Por favor tenga en cuenta que esta ubicación estará cerrada el jueves 4 de julio de 2024.

Centro de Tabulación y Elecciones del Condado de Maricopa – 510 S. 3rd Ave., Phoenix, AZ 85003

Las 24 horas del día, los 7 días de la semana a partir del miércoles 3 de julio de 2024, hasta las 7:00 p.m. del martes 30 de julio de 2024.

ASISTENCIA PARA VOTAR

Usted puede solicitar una boleta en braille o en letra grande llamando al 602-506-1511. Los votantes que necesiten asistencia debido a una enfermedad o discapacidad limitante pueden solicitar asistencia de la Junta Electoral Especial llamando al 602-506-1511 o enviando un correo electrónico a SEB@risc.maricopa.gov antes de las 5:00 p.m. del viernes 19 de julio de 2024. Por favor proporcione su nombre completo, dirección de residencia, fecha de nacimiento, últimos cuatro dígitos de su número de seguro social y número de teléfono. Hay dispositivos para votación accesible disponibles en todos los lugares de votación, así como votación desde la acera para los votantes que no pueden salir de su vehículo debido a limitaciones físicas.

FECHAS IMPORTANTES DE LAS ELECCIONES

Fecha de la elección **martes 30 de julio de 2024**

En esta Elección Primaria, los votantes de la Ciudad de Scottsdale elegirán un Alcalde y tres Miembros del Concejo de la Ciudad. Se llevará a cabo una Elección General el martes 5 de nov. de 2024, para llenar cualquier cargo elegido que permanezca vacante después de la Elección Primaria y para decidir dos medidas electorales.

Envío por correo de boletas militares y en el extranjero **sábado 15 de junio de 2024**

La Ley de Votación en Ausencia de Ciudadanos Uniformados y en el Extranjero (cuyas siglas en inglés son UOCAVA) requiere que las boletas se envíen a los votantes UOCAVA (miembros activos de los Servicios Uniformados) al menos 45 días antes de una elección.

Último día para inscribirse para votar **lunes 1 de julio de 2024**

Si usted no sabe si tiene derecho para votar en esta elección, visite [TengaBoletaLista.Voto](#) o llame al Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al 602-506-1511.

Envío de boletas por correo **miércoles 3 de julio de 2024**

Para hacer un seguimiento del estado de su boleta, visite [TengaBoletaLista.Voto](#) o envíe el texto "JOIN" al 628-683.

Último día para solicitar asistencia de la junta electoral especial **viernes 19 de julio de 2024**

Su solicitud escrita o verbal de asistencia para votar, debido a una enfermedad o discapacidad limitante, debe ser recibida por el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa antes de las 5:00 p.m. Por favor llame al 602-506-1511 o envíe un correo electrónico a SEB@risc.maricopa.gov para obtener más información e incluya su nombre completo, dirección de residencia, información de contacto y fecha de nacimiento para fines de verificación.

Último día para solicitar una boleta de reemplazo **viernes 19 de julio de 2024**

Si usted no recibe su boleta por correo o si necesita solicitar una boleta de reemplazo, llame al 602-506-1511 o vaya en línea a [Solicitud.Maricopa.Voto](#) hasta las 5:00 p.m. del viernes 19 de julio de 2024. Después del viernes 19 de julio de 2024, usted puede solicitar una boleta de reemplazo en persona en uno de los lugares de votación enumerados en la página 6.

Fecha en que se recomienda enviar las boletas completadas por correo **martes 23 de julio de 2024**

Si devuelve la boleta con su voto por correo, asegúrese de dejar suficiente tiempo para la entrega. Se recomienda que envíe su boleta por correo al menos 7 días antes del Día de la Elección.

Las boletas se deben recibir antes de las **7:00 p.m. del martes 30 de julio de 2024**

Para que su boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta con su voto y declaración firmada jurada se debe recibir (LOS MATASELLOS NO CUENTAN) en el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa antes de las 7:00 p.m. del Día de la Elección, el martes 30 de julio de 2024. Usted también puede depositar su boleta y declaración jurada en cualquier lugar de votación o lugar de buzones para dejar boletas antes de las 7:00 p.m. de la fecha límite.

Resultados de la elección **8:00 p.m. del martes 30 de julio de 2024**

Los resultados de la elección se darán a conocer poco después de las 8:00 p.m. Para ver los resultados de la elección, por favor visite [Scottsdale.Voto](#).

IDENTIFICACIÓN DE LOS VOTANTES EN LOS LUGARES DE VOTACIÓN

Al votar en un lugar de votación, los electores deberán dar su nombre y lugar de residencia al funcionario electoral y presentar una forma de identificación de la Lista 1 O dos formas diferentes de identificación de las Listas 2 o 3. Por favor visite [ObtenerID.Maricopa.Voto](#) para obtener más información.

LISTA 1 – Formas aceptables de identificación con la fotografía, el nombre y la dirección del votante donde usted está registrado para votar (se requiere 1). Si la identificación está vencida o la dirección en la identificación NO coincide razonablemente con la dirección en su registro de votante, vea la Lista #2 o la Lista #3:

- Licencia para conducir de Arizona
- Tarjeta de identificación de Arizona sin permiso para conducir
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación emitida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos

LISTA 2 – Formas aceptables de identificación (sin foto) con el nombre y la dirección del votante. La dirección debe coincidir con su registro de inscripción de votante (se requieren 2):

- Tarjeta de registro del votante
- Cuenta de servicios públicos del elector con fecha entre los 90 días anteriores a la fecha de la elección (puede ser de electricidad, gas, agua, residuos sólidos, alcantarillado, teléfono, teléfono celular o televisión de cable)
- Estado de cuenta de banco o de cooperativa bancaria con fecha entre los 90 días anteriores a la fecha de la elección
- Registro válido de vehículo de Arizona
- Declaración del impuesto sobre la propiedad con el nombre y la dirección del votante
- Identificación tribal incluyendo tarjeta de censo indígena, tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal sin la foto del votante
- Tarjeta de seguro de vehículo de Arizona con el nombre y la dirección del votante
- Identificación emitida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos sin foto
- Cualquier correspondencia al elector marcada "Material Electoral Oficial"

LISTA 3 – Formas aceptables de identificación, una con foto, una sin foto (se requieren 2):

- Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1, en la que la dirección no coincide con el registro del votante, acompañada de un artículo válido de la Lista 2
- Pasaporte de los Estados Unidos sin dirección y un artículo válido de la Lista 2
- Identificación militar de los Estados Unidos y un artículo válido de la Lista 2

BOLETA PROVISIONAL

Si el votante no tiene suficiente identificación en el lugar de votación, se le emitirá una boleta provisional. Para que sea una boleta válida y se incluya en el conteo, se debe presentar identificación suficiente al Secretario de la Ciudad de Scottsdale o al Encargado del Registro del Condado de Maricopa antes de las 5:00 p.m. del domingo 4 de agosto de 2024.

**LAS DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS A ALCALDE
COMIENZAN EN LA PÁGINA SIGUIENTE.**

CANDIDATO A ALCALDE



Nombre: David "Dave" Ortega
Edad: 70
Educación: Colegio de Arquitectura University of Arizona;
Scottsdale Leadership Alum
Ocupación: Arquitecto de Scottsdale
Sitio web: electDaveOrtegaMayor.com
Correo electrónico: Dave@electDaveOrtegaMayor.com

Como su alcalde, arquitecto y líder independiente, y residente de Scottsdale desde hace 45 años, me comprometo a continuar construyendo sobre nuestro éxito. Logros de mi primer término:

--Aumenté fondos cada año para entrenamiento, equipo y remuneración para los Departamentos de Policía y Bomberos de Scottsdale, protegiendo nuestros vecindarios y distritos comerciales.

--Defendí a Scottsdale Water contra las subdivisiones "salvajes" de lotes secos en el condado y sus aliados, que permitieron que los camiones cisterna de diésel atravesaran nuestros vecindarios y minaran nuestros recursos hídricos.

--Me opuse vigorosamente a los Alquileres a Corto Plazo en la Legislatura, y el concejo adoptó las ordenanzas más estrictas para exigir su cumplimiento. Debemos recuperar la tranquilidad de los vecindarios.

--Apoyé a las pequeñas empresas, especialmente en Old Town, respetando nuestra herencia del Oeste y reduje drásticamente la densidad y la altura regaladas a los especuladores por los concejos anteriores.

--Restauré nuestra visión comunitaria de vitalidad económica, infraestructura, arte y cultura, vivienda, recreación al aire libre, transporte, sostenibilidad y bienestar comunitario. Me opuse al grupo de presión de apartamentos que amenaza con construir 52,000 apartamentos aquí.

--Nombré un Grupo de Trabajo para evaluar la condición de 44 parques urbanos envejecidos, senderos de usos múltiples, vulnerabilidades de la Reserva McDowell Sonoran y deficiencias de seguridad pública. Apoyo la medida electoral de Proteger y Preservar para reducir los impuestos actuales sobre las ventas y financiar completamente las recomendaciones.

--Defendí la aprobación de la ordenanza contra la discriminación para proteger a todos los residentes, visitantes y empleados para que juntos podamos prosperar.

--Utilicé la experiencia de arquitecto, a pesar de la inflación, para completar los proyectos de Bonos 2019, aprobados antes de asumir el cargo. Apoyé el Parque para Perros Thompson Peak por tres años para disfrutarlo antes y aliviar a otros parques para perros.

Como alcalde, interactué con funcionarios federales y estatales sobre temas importantes. Pero día a día, me preocupó profundamente por los detalles -- problemas de ruido, iluminación, seguridad y tráfico en los vecindarios. Siempre elogio a los voluntarios porque juntos podemos resolver los desafíos. Es realmente un honor servir a Scottsdale. Humildemente les pido su VOTO.

CANDIDATA A ALCALDE



Nombre: Lisa Borowsky
Edad: 58
Educación: St. John's University, Escuela de Derecho, J.D.
Arizona State University, B.S.
Ocupación: Abogada de Negocios, Litigios y Propietarios de Viviendas
Sitio web: lisaformayor.org
Correo electrónico: lisa@lisaformayor.org

¡ES HORA DE UN CAMBIO!

Desde que dejé el Concejo en 2013, nuestra ciudad ha perdido el rumbo y los residentes no están contentos con la dirección hacia donde nos dirigimos. Casi no pasa un día sin que un vecino comparta sus preocupaciones sobre la dirección en la que el Alcalde está llevando a nuestra gran ciudad; estas son las mismas voces que se reprimen e ignoran en las reuniones del Concejo de la Ciudad.

Hemos visto una explosión de apartamentos de alta densidad, "simples". Juntos, mis dos oponentes han votado a favor de 15,000+ apartamentos cortados con la misma tijera. Sus decisiones no han puesto nuestra calidad de vida en primer lugar. Esto se evidencia en el aumento de la congestión del tráfico que alcanza un máximo histórico. El Concejo está gastando el dinero de nuestros contribuyentes de impuestos para eliminar sin sentido carriles para automóviles en favor de carriles exclusivos para bicicletas.

De norte a sur, ninguna zona está a salvo de un desarrollo excesivamente denso y de la mala planificación estimulada por el apresurado plan general de uso de la tierra del Alcalde que apoya una mayor urbanización.

No podemos seguir conformándonos con un liderazgo que pone a los hoteles para migrantes y personas sin hogar por encima de la calidad de vida de los vecindarios y de los residentes. Estamos arriesgando nuestra calidad de vida. Debemos ponerle fin a esta imprudencia y proteger el futuro de Scottsdale.

¡PODEMOS HACERLO MEJOR!

Es hora de volver a lo que hizo grande a Scottsdale, con la participación de los ciudadanos, el respeto por nuestros vecindarios y la protección de nuestra calidad de vida como prioridades principales.

Mi carrera de 25+ como abogada ha estado dedicada a representar agresivamente a los propietarios de viviendas en los tribunales contra los constructores y promotores inmobiliarios que no cumplieron con sus obligaciones. Como su Alcalde, aportaré esa misma agresividad para llevar a la Municipalidad un enfoque que dé preferencia a los residentes, priorizando:

- Compromiso con los Residentes Primero
- Estándares de Desarrollo Más Estrictos
- Transparencia Total y Responsabilidad Fiscal
- Soluciones de Tráfico de Sentido Común
- Registro y Presentación de Informes de Miembros de Grupos de Presión

Hagamos que la Municipalidad trabaje para nosotros. Voten por mí el 30 de julio. Juntos, **¡PROTEJAMOS NUESTRO FUTURO!**

CANDIDATA A ALCALDE



Nombre: Linda Milhaven
Edad: 66
Educación: Paradise Valley High School
Wellesley College, Wellesley, MA, BA, Psicología
Columbia University, New York, NY, MBA, Finanzas
Ocupación: Banquera jubilada
Sitio web: MilhavenforMayor.com
Correo electrónico: Linda@MilhavenforMayor.com

Después de 30 años de servicio a Scottsdale, estoy orgullosa de haber desempeñado un papel en ayudar a hacer de esta una comunidad maravillosa.

Además de doce años en el Concejo de la Ciudad, serví en numerosas juntas, comisiones y comités, todos contribuyendo a nuestra calidad de vida. Cabe destacar que me desempeñé como Presidente de la Junta Directiva de la Cámara del Área de Scottsdale, Scottsdale Arts y Better Business Bureau. Estoy orgullosa de ser miembro reciente del Salón de la Fama de la Sociedad Histórica de Scottsdale.

Estoy excepcionalmente capacitada para manejar nuestros desafíos financieros con mi amplia experiencia en negocios, habiendo pasado más de 40 años en la banca con más de 12 años como Presidente de Community Bank para Scottsdale.

Los logros de los que me siento más orgullosa incluyen recortar con éxito los gastos de la Ciudad para prevalecer a través de las crisis financieras de la Gran Recesión y COVID, invertir en servicios de policía y bomberos para asegurar nuestra seguridad, convocar al Grupo de Trabajo de Alquileres a Corto Plazo para proteger vecindarios, asegurar fondos para mantener nuestras carreteras con los más altos estándares y mejorar el flujo de tráfico, duplicar el tamaño de la Reserva McDowell Sonoran y obtener la aprobación ciudadana del Plan General actualizado.

Al mirar hacia el futuro, no podemos dar nada por sentado. El agua, el tráfico y el desarrollo de calidad deben ser prioridades.

También debemos asegurar la fortaleza continua de nuestra economía local para ayudar a mantener bajas nuestras tasas impositivas mientras mejoramos la fortaleza financiera de la Ciudad para que nuestros residentes disfruten de la calidad de vida que ellos esperan y que se merecen.

Nuestros residentes merecen un liderazgo auténtico. Colaboro para encontrar puntos en común y construir consenso con un enfoque en soluciones de sentido común. La transparencia y la rendición de cuentas aseguran que seamos buenos administradores y construyamos una ciudad mejor.

Nuestro objetivo debe ser proteger, preservar y prosperar. Proteger y preservar todo lo que nos hace especiales mientras construimos un futuro más próspero.

**LAS DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS AL CONCEJO
COMIENZAN EN LA PÁGINA SIGUIENTE.**

CANDIDATO AL CONCEJO



Nombre: Robert "Bob" Lettieri
Educación: Arizona State University (MBA) Finanzas
Fairleigh Dickinson University (MS) Contabilidad/Economía
Saint John's University (BS) Contabilidad
Ocupación: Director Financiero
Sitio web: Bobforcitycouncil.com
Correo electrónico: boblettieri@outlook.com

Por Nuestra Calidad de Vida.

Mientras hacía campaña y los escuchaba a ustedes, los votantes, se han confirmado mis creencias de que nuestra ciudad va en la dirección equivocada, y ustedes me hicieron saber la razón del por qué, el aumento de la congestión del tráfico, la densidad, el gasto inútil de la Ciudad y el aumento de la delincuencia.

Actualmente, el Alcalde y el Concejo han aprobado 3,400 unidades de apartamentos desde 2021 que obstruyen nuestras calles, con miles más en proceso y permiten sobrecostos presupuestarios masivos.

Me postulo para el Concejo de la Ciudad de Scottsdale porque, como residente desde hace 25 años, no puedo quedarme de brazos cruzados y ver cómo se pone en riesgo nuestra calidad de vida. Cuando me enteré de que el Alcalde y el Concejo de la Ciudad aprobaron recientemente pagarle al administrador de la ciudad \$375,000 al año y solo requerir 10 horas de trabajo por semana, quedó claro que es hora de un cambio y de que alguien vele por nosotros los contribuyentes de impuestos.

Como Director Financiero, fui responsable de la salud fiscal de varias empresas a lo largo de mi carrera. Mis responsabilidades incluyeron garantizar que los ingresos y los gastos se mantuvieran equilibrados, analizar los datos financieros y certificar la exactitud de los datos.

La Ciudad de Scottsdale tiene un presupuesto anual de \$2 mil millones. Al servirles en el Concejo, aportaré mis habilidades como Director Financiero para analizar el presupuesto, responsabilizar a la burocracia y asegurarme de que nuestros impuestos se gasten sabiamente.

Necesitamos mirar hacia el futuro, y no seré tímido a la hora de recomendar movimientos e iniciativas estratégicas para garantizar que nuestra ciudad siga siendo fiscalmente saludable y que el valor de nuestras propiedades sea alto.

Como su defensor del crecimiento sensato y la responsabilidad fiscal, preservaremos nuestra calidad de vida y Scottsdale seguirá siendo la joya del Suroeste.

Como su próximo Miembro del Concejo de la Ciudad, continuaré escuchándolos y juntos, cambiaremos a Scottsdale para lo mejor.

CANDIDATO AL CONCEJO



Nombre: Mason Gates
Ocupación: Agente de Ventas de Inversión Comercial y Empresario
Sitio web: www.VoteGates.com
Correo electrónico: VoteGates@gmail.com

Las 3 palabras que mejor describen su actual mayoría en el concejo de la ciudad: **Incompetencia, codicia, e ideología.**

Objetivos de mi Concejo:

- Oponerse a los desarrollos de alta densidad
- Mitigar la congestión del tráfico y detener las "dietas viales"
- Combatir la falta de hogar
- Apoyar la seguridad pública, y ante todo,
- **PONER A LOS RESIDENTES DE PRIMERO.**

Es hora de un cambio. La titular Tammy Caputi estableció un "récord de recaudación de fondos de campaña" con donaciones de magnates de estrellas porno, abogados de zonificación y constructores de apartamentos de fuera del estado. Yo rechazo el dinero de intereses especiales.

El desarrollo excesivo está destruyendo su ciudad. La aprobación masiva de desarrollos de alta densidad exacerba los problemas existentes en Scottsdale. Con las más de 15,000+ unidades de vivienda en proyecto, este rápido aumento de la población ejercerá aún más presión sobre los servicios públicos. Es hora de frenar el extremismo.

Si usted falla una vez, tal vez no vuelva a intentarlo. Todas las ciudades fallidas tienen una cosa en común, un liderazgo deficiente. Los Ángeles, Portland y otros paisajes infernales hacen mal uso del dinero de los contribuyentes de impuestos para reducir los carriles de tráfico. A pesar de la falta de apoyo de los alrededores para esta agenda, se puede citar a Caputi diciendo: "Me encanta esa palabra, dieta vial".

Esconder a las personas sin hogar no es una solución. Scottsdale está gastando el dinero de sus impuestos para ubicar a las personas sin hogar en hoteles mezclados con huéspedes que pagan. Es hora de comenzar a priorizar los vecindarios y la calidad de vida que trajo a los residentes aquí.

Tranquilidad mental. Es importante mantener a Scottsdale como un lugar seguro para todos. Las políticas arriesgadas de la mayoría del concejo socavan la tranquilidad de los residentes y nuestra reputación turística.

Proteger a los negocios locales. Apoyo a los propietarios de pequeñas empresas que quieren una comunidad próspera y segura. Los Miembros del Concejo deben tener la visión de lo que hace que nuestra ciudad sea excepcional.

La edad no es el único factor. Los residentes necesitan confiar en que sus líderes los escucharán y harán lo correcto. Tengo la energía y la pasión para liderar esta ciudad.

Sería un honor recibir sus votos en la próxima elección municipal.

CANDIDATO AL CONCEJO



Nombre: Justin Laos
Edad: 29
Educación: High School
Ocupación: Ingeniero de Software
Sitio web: www.justinlaos.com
Correo electrónico: campaign@justinlaos.com

Soy arizonense de 6ª generación, ingeniero de software, propietario de un negocio, miembro del club rotario, asistí a Scottsdale Citizen Academy y formé parte de la Junta de Ajuste de Scottsdale. Scottsdale es la mejor ciudad para jóvenes profesionales, familias en crecimiento y jubilados. Lucharé para preservar esto, nuestro encanto y nuestra economía a medida que avanzamos hacia el futuro y enfrentamos nuevos desafíos. Me postulo para proporcionar un liderazgo razonable y reflexivo al Concejo de la Ciudad.

CANDIDATA AL CONCEJO



Nombre: Jan Dubauskas
Edad: 48
Educación: University of Oregon (Bachiller en Arte, Español)
Arizona State University Facultad de Derecho, Doctorado en Jurisprudencia
Ocupación: Abogada
Sitio web: www.janfordscottsdale.com
Correo electrónico: jan@janfordscottsdale.com

Usted merece tener una voz en el futuro de Scottsdale.

Scottsdale es una ciudad increíble -- ¡mantengámosla así! Tenemos la reserva urbana más grande de los Estados Unidos, el evento deportivo más grande de los Estados Unidos y la planta de tratamiento de agua más avanzada de los Estados Unidos. Nuestro carácter único, hermosas vistas y vibrante ambiente de negocios hacen de Scottsdale un lugar muy deseable para vivir.

Sin embargo, podemos ver que Scottsdale está cambiando lentamente. Hay dos titulares anti-residentes que buscan la reelección y que están votando y defendiendo más apartamentos, más impuestos y dietas viales que crean más tráfico. Necesitamos miembros del Concejo que escuchen a los residentes y cumplan con nosotros.

Como su Miembro del Concejo, yo:

- 1) Escucharé a los residentes,
- 2) Preservaré la alta calidad de vida de Scottsdale,
- 3) Me opondré a los apartamentos interminables y al desarrollo excesivo,
- 4) Me opondré a las dietas viales y trabajaré para disminuir el tráfico, y
- 5) Protegeré a Scottsdale de la delincuencia y apoyaré a los encargados del cumplimiento de la ley.

Es un honor ser respaldada por los defensores de los residentes primero, la Miembro del Concejo Kathy Littlefield y el Miembro del Concejo Barry Graham.

Graduada de Scottsdale Citizen Government Academy, Scottsdale Water Academy, y Scottsdale Police Department Academy, estoy muy al tanto de todos los aspectos del gobierno de la ciudad de Scottsdale y estoy lista para el Concejo. Y sirvo en el Distrito Escolar Unificado de Scottsdale en el Comité de Bienestar.

Mi esposo y yo tenemos una familia mixta con cinco hijos (27-7 años de edad). Hemos vivido en el norte de Scottsdale durante más de 10 años y nuestras hijas pequeñas asisten a la escuela pública local.

Como Asesora General y Directora de Operaciones, trabajé como ejecutiva para compañías nacionales de seguros de salud. Y usaré mis habilidades comerciales para ayudar a administrar a la ciudad como un negocio - fiscalmente conservador y receptivo a usted.

Gracias por su voto, la oportunidad de servirle y de poner a los residentes en primer lugar. Juntos, mantendremos la belleza de Scottsdale.

CANDIDATO AL CONCEJO



Nombre: Tom Durham

Edad: 69

Educación: Cornell College, Phi Beta Kappa en historia y filosofía, *magna cum laude*;

J. D., New York University Facultad de Derecho, Editor de Investigación de Review of Law and Social Change

Ocupación: Actual Miembro del Concejo de la Ciudad;

Socio jubilado de Mayer Brown LLP, un bufete de abogados internacional

Sitio web: tomdurham2024.com

Correo electrónico: thomascdurham@gmail.com

Me postulo para la reelección porque estoy orgulloso de los logros del Concejo de la Ciudad en los últimos tres años. Los aspectos más destacados de nuestro historial incluyen:

- adopción y aprobación de un nuevo Plan General después de años de fracaso por parte de los Concejos anteriores
- aumento de los salarios del personal de la policía y de los bomberos
- abordar los problemáticos alquileres a corto plazo
- creación de un grupo de trabajo para la seguridad financiera y protección a largo plazo de la Reserva McDowell Sonoran y nuestros parques
- trabajar hacia un plan de sostenibilidad para la resiliencia a largo plazo de Scottsdale
- dirigir las finanzas de la Ciudad a través de la alta inflación y el Covid
- supervisar y proteger la cartera de agua de la Ciudad
- aprobar una ordenanza contra la discriminación
- aumentar las reservas de efectivo de la Ciudad
- aumentar los requisitos de notificación del vecindario para nuevos desarrollos de 750 pies a 1,250 pies
- pagar la deuda de pensiones
- mantener los impuestos entre los más bajos en el Valle mientras se brinda un servicio excelente
- fortalecer los requisitos para los nuevos desarrollos, incluyendo los códigos de construcción ecológica, las medidas de conservación de agua y la reducción de la altura de los edificios en Old Town

Cuando fui elegido para el Concejo, prometí trabajar por un nuevo Plan General y reducir la altura de los nuevos desarrollos en comparación con el Concejo anterior. He cumplido esas promesas.

Me alegro de que las elecciones del Concejo de la Ciudad sean no partidistas. Algunos de los candidatos al Concejo se enfocan en la ideología partidista y en soluciones monotemáticas. Al igual que muchos de ustedes, me siento frustrado con los políticos que prefieren apoyarse en la ideología en lugar de hacer las cosas. Ese es el enfoque equivocado para Scottsdale. Yo me enfoco en medidas que trabajen para el mejoramiento de todos en Scottsdale, sin tener en cuenta la política partidista.

Al igual que en mi campaña anterior, no buscaré ni aceptaré contribuciones de nadie que busque la acción del concejo, ya sean promotores inmobiliarios, abogados o cualquier otra persona. Eso es lo correcto.

CANDIDATA AL CONCEJO



Nombre: Tammy Caputi
Edad: 55
Educación: BA, Wellesley College, Wellesley, MA;
MBA, Simmons University, Boston, MA;
Miembro del Centro Flinn Brown para el Liderazgo Cívico de Arizona
Ocupación: Presidente, Yale Electric West, Inc.;
Miembro del Concejo, Ciudad de Scottsdale
Sitio web: www.tammycaputi.com
Correo electrónico: tammy@tammycaputi.com

He tenido el honor y el privilegio de servir como su Miembro del Concejo de la Ciudad durante 4 años. Humildemente les pido su apoyo para continuar con el gran trabajo que hemos hecho. Me aseguraré de que Scottsdale siga siendo el Estándar de Oro del Valle y de que sea aún mejor para nuestros niños de lo que ha sido para mí -- residente desde hace 25 años, propietaria de un negocio, madre de tres hijos y entusiasta de las actividades al aire libre.

He aumentado los empleos bien remunerados en un 10%, he aumentado nuestra reserva para emergencias, he financiado totalmente la seguridad pública y he devuelto el Turismo a los niveles anteriores a la pandemia. Ayudé a aprobar un Plan General de 10 años aprobado por los votantes. He protegido nuestros vecindarios con ordenanzas para controlar los alquileres a corto plazo, he protegido a nuestros residentes más vulnerables y he ayudado a reducir las tasas de criminalidad a las más bajas del Valle. He mejorado el estacionamiento en el centro de la ciudad y la seguridad vial y he aumentado nuestras calles con muchas millas de carriles nuevos. He aprobado solo un puñado de proyectos de desarrollo de la más alta calidad con beneficios significativos para la comunidad, como viviendas para la fuerza laboral para maestros y socorristas. He defendido desde el Día 1 la educación de nuestros niños; fundé nuestro subcomité de educación y redacté un elemento de educación en nuestro Plan General. Todos nuestros residentes merecen lo mejor posible en Scottsdale.

Scottsdale tiene una fórmula ganadora: nuestra vibrante economía mantiene altos los valores de nuestras propiedades y servicios y bajos nuestros impuestos a la propiedad. Nuestra ciudad es un 40% de espacio abierto: un tercio de nuestra tierra está protegida a perpetuidad. Debemos equilibrar cuidadosamente el espacio abierto con la vitalidad económica que paga por nuestra Reserva única y los servicios de clase mundial. Así es como mantenemos una comunidad exitosa y equilibrada para nosotros y las generaciones futuras.

Scottsdale se enfrentará a muchos desafíos nuevos. Seguiré avanzándonos en una dirección positiva. Las ciudades exitosas no se estancan; no podemos quedarnos inmóviles si queremos mantener nuestra excelencia.

CANDIDATO AL CONCEJO



Nombre: Stephen H. Casares

Sitio web: www.steveforscottsdale.com

Hola, soy Steve Casares. Gracias por la oportunidad de permitirme servir a Scottsdale como su representante en el Concejo de la Ciudad.

Gracias por permitirme haber representado a Scottsdale como cadete de West Point y posteriormente como oficial de inteligencia en el Ejército de los Estados Unidos, de conformidad con el Artículo II, Sección II de la Constitución de los Estados Unidos. Fue un honor liderar a sus Soldados bajo fuego en Afganistán, servir en el Cementerio Nacional de Arlington y enseñar a sus Cadetes en West Point.

Deseo ser su representante en el Concejo de la Ciudad de Scottsdale por dos razones:

- 1) Preservar el carácter y la identidad únicos de Scottsdale—colaboración con el Concejo y las partes interesadas para reducir las preocupaciones que he recibido.
- 2) Representar a todos los Ciudadanos y negocios.

A continuación se describen mis prioridades personales, las preocupaciones que he recopilado directamente de nuestra comunidad y lo que ustedes pueden esperar de mí:

Mis Prioridades Personales:

- 1) Apoyo a los Veteranos.
- 2) Administración Eficaz de los Recursos.
- 3) Mejoramiento de los Servicios de Cuidados de Salud Mental.

Comentarios Directos de la Comunidad:

- 1) Preocupaciones sobre el Desarrollo Excesivo.
- 2) Abordar las Tasas de Delincuencia.
- 3) Personas sin hogar, tanto las que se quedan sin vivienda por los precios, como las que luchan con problemas de salud mental. Compasión.

Como su representante, me comprometo a:

- 1) ***Mantener los más altos estándares de conducta ética en mi posición legislativa.***
- 2) Participar activamente en iniciativas cívicas, comerciales y sin fines de lucro locales lo mejor que pueda.
- 3) Colaborar eficazmente dentro del Concejo, asegurando que las decisiones se implementen en beneficio de nuestra comunidad.

Estoy ansioso por continuar sirviendo dentro de los marcos legislativos prescritos de Scottsdale, el Condado de Maricopa, el estimado Estado de Arizona y los Estados Unidos. Es realmente gratificante estar de vuelta en casa.

Steve Casares
480.201.0583

CANDIDATA AL CONCEJO



Nombre: Maryann McAllen
Edad: 59
Educación: Bachillerato en Artes, Arizona State University
Ocupación: Hospice of the Valley, Administradora
Sitio web: MaryannMcAllenforScottsdale.com
Correo electrónico: McAllenforScottsdale@gmail.com

Scottsdale es una ciudad de clase mundial, gente de todo el mundo viene aquí, para mí Scottsdale es mi hogar. Amo a Scottsdale y quiero servir a mi comunidad.

Durante 59 años he llamado a Scottsdale mi hogar. Mi esposo y yo crecimos en Scottsdale Sur y allí es donde criamos a nuestros cuatro hijos.

Como antigua empleada de la Ciudad de Scottsdale, tengo experiencia de primera mano de cómo funciona la ciudad. Como residente, he servido en comisiones, comités y en papeles de liderazgo en nuestra comunidad. Trabajaré para resolver los problemas difíciles que se nos presenten para que Scottsdale se beneficie.

He visto tantos cambios mientras crecía en Scottsdale, edificios que se levantan y edificios que se derriban, escuelas que se abren y escuelas que se cierran, pero el alma de Scottsdale permanece, con su gente. Me comprometo a representar y trabajar con aquellos que aman a Scottsdale y quieren preservar su carácter mientras continúan mejorando e iluminando su futuro para todas las generaciones venideras.

Como Miembro del Concejo de la Ciudad, nuestro trabajo es claro:

- **Abogar por nuestros Residentes.**
- **Proteger nuestros Vecindarios.**
- **Apoyar la Seguridad Pública.**
- **Preservar nuestros espacios abiertos y parques.**
- **Atraer y retener empresas que respalden nuestra fuerza laboral.**
- **Invitar al turismo que apoya a nuestra ciudad y su carácter.**
- **Asegurar el uso responsable de los dólares de nuestros impuestos.**
- **Planificar para el futuro, considerando el crecimiento a largo plazo y comprendiendo el impacto en nuestra ciudad.**
- **Proporcionar servicios esenciales a nuestras poblaciones más vulnerables.**
- **Proteger activamente nuestros recursos Naturales.**

Responderé a ustedes, los residentes. Les pido que voten por mí, Maryann McAllen.

CANDIDATO AL CONCEJO



Nombre: Adam Kwasman
Edad: 41
Educación: B.A. - Tulane University,
M.A. en economía de George Mason University,
J.D. - Arizona State University Escuela de Derecho Sandra Day O'Connor
Ocupación: Abogado
Sitio web: AdamKwasman.com
Correo electrónico: Adam@AdamKwasman.com

Soy Adam Kwasman, y Scottsdale es donde mi esposa y yo criamos con orgullo a nuestros cuatro hijos pequeños.

Scottsdale es para familias. Mis principales temas son mantener los vecindarios de Scottsdale a salvo del aumento de la delincuencia y la falta de vivienda, mantener el carácter de Scottsdale protegido del desarrollo excesivo, hacer que el tráfico de Scottsdale fluya y corregir el presupuesto de Scottsdale.

Merecemos adultos responsables en el cargo, que promuevan soluciones competentes, para preservar el carácter y la seguridad de Scottsdale.

Todos sabemos que Scottsdale no es la misma ciudad que hace una década. El liderazgo importa. Vamos a arreglarlo.

No debemos temer ir a cenar, preocupándonos de que las pandillas ilegales irrumpirán en nuestras casas. Asegurémonos de que la policía tenga los recursos y el apoyo que necesita para mantener seguros nuestros vecindarios.

La falta de vivienda está fuera de control. Deberíamos centrarnos en los propietarios y el trato, no en las quimeras.

No debería tomar 40 minutos llegar desde Old Town a Desert Ridge. Detengamos el estrechamiento de nuestras carreteras. Las carreteras anchas y móviles acortan nuestros viajes y nos dan más tiempo con nuestras familias.

Nuestras casas familiares y nuestras vistas de Camelback Mountain están siendo reemplazadas por interminables complejos de apartamentos. Vale la pena preservar el encanto de Scottsdale. El Concejo de la Ciudad no debería ser una simple formalidad para todos los promotores inmobiliarios que donan a los políticos.

Necesitamos una reforma presupuestaria y deberíamos publicar todos los gastos en tiempo real. Usted merece saber a dónde va cada dólar. ¡No más invalidaciones presupuestarias!

Soy nativo de Arizona. Tengo una Maestría en Economía y un título en Derecho de ASU. Soy dueño de un exitoso bufete de abogados en Scottsdale. He servido en la Legislatura de Arizona. Estoy preparado para luchar por las familias de Scottsdale desde el Primer Día.

Estoy orgullosamente respaldado tanto por Republicanos como por Demócratas, incluyendo los Miembros del Concejo Littlefield y Graham, junto con los Legisladores Estatales Chaplick, Gress, Kavanaugh y Kolodin, así como Barry Goldwater Jr.

Vote por Adam Kwasman. ¡Salvemos a Scottsdale!

CITY OF SCOTTSDALE
CITY CLERK DEPARTMENT
3939 N. Drinkwater Blvd.
Scottsdale, Arizona 85251



Non Profit Org
U.S. POSTAGE
PAID
PHOENIX, AZ
PERMIT NO. 5514

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.